

THẺ LỆ CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI
(Kèm theo công văn số 14122022-HSBC Premier
của Ngân hàng TNHH MTV HSBC Việt Nam)

1. **Tên chương trình khuyến mại:** Ưu đãi thẻ tín dụng HSBC Premier World Mastercard® (“Chương Trình”)
2. **Hàng hóa, dịch vụ khuyến mại:** Thẻ Tín Dụng HSBC Premier World Mastercard® (“Thẻ” hoặc “Thẻ Tín Dụng”) do Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) (“HSBC” hoặc “Ngân Hàng”) phát hành tại Việt Nam
3. **Thời gian khuyến mại:** Từ ngày 21/12/2022 - 21/04/2023 (bao gồm cả hai ngày này) (“Thời Gian Chương Trình”)
4. **Địa bàn (phạm vi) khuyến mại:** Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh, Bình Dương, Đà Nẵng
5. **Hình thức khuyến mại:** Khuyến mại mang tính may rủi (tham gia quay số may mắn)
6. **Khách hàng của chương trình khuyến mại** (đối tượng hưởng khuyến mại):
 - 6.1. Khách hàng tham gia Chương Trình phải thỏa mãn các điều kiện sau:
 - a. Khách Hàng Premier sở hữu Thẻ Tín Dụng chính HSBC Premier World Mastercard® do Ngân Hàng phát hành tại Việt Nam (“Chủ Thẻ”);
 - b. Chủ Thẻ có Giao Dịch Hợp Lệ được thực hiện và được ghi nhận thành công trên hệ thống của HSBC từ ngày 21/12/2022 đến hết ngày 21/04/2023 (bao gồm cả hai ngày này); và
 - c. Chủ Thẻ đáp ứng đầy đủ các điều kiện của Chương Trình được quy định tại Bản Điều Khoản và Điều Kiện này.
 - d. Nhân viên HSBC không được tham gia Chương Trình.
 Khách hàng thỏa mãn các điều kiện tại Điều 6.1 này được gọi là **Chủ Thẻ Hợp Lệ**.
 - 6.2. Khách Hàng Premier bao gồm:
 - a. Khách Hàng Premier Mới theo điều kiện Tổng số dư bình quân: là khách hàng được định danh Tài Khoản Premier thành công trên hệ thống HSBC trong Thời Gian Chương Trình bằng việc duy trì Tổng số dư bình quân hàng tháng tối thiểu tại HSBC từ 01 (một) tỷ đồng hoặc giá trị ngoại tệ tương đương từ ngày 21/12/2022 cho đến ngày 21/04/2023 (bao gồm cả hai ngày này) (“**Khách Hàng Premier Mới Điều Kiện Số Dư Bình Quân**”); hoặc
 - b. Khách Hàng Premier Mới theo điều kiện Lương: là khách hàng được định danh Tài Khoản Premier thành công trên hệ thống HSBC trong Thời Gian Chương Trình bằng việc nhận

mức lương tối thiểu hàng tháng 100 triệu đồng chuyển qua tài khoản HSBC từ ngày 21/12/2022 cho đến ngày 21/04/2023 (bao gồm cả hai ngày này) (“**Khách Hàng Premier Mới Điều Kiện Lương**”); hoặc

- c. Khách Hàng Premier Hiện Hữu là các khách hàng đã và đang duy trì Tài Khoản Premier tại HSBC trong Thời Gian Chương Trình.
- d. Tài Khoản Premier là các tài khoản tại HSBC của Khách Hàng Premier bao gồm tài khoản thanh toán và tài khoản tiền gửi (không bao gồm các loại thẻ tín dụng).

7. Cơ cấu giải thưởng:

7.1. Chi tiết cơ cấu giải thưởng

Cơ cấu giải thưởng	Thông tin giải thưởng	Trị giá giải thưởng (VNĐ) (*)	Số lượng giải thưởng	Thành tiền (VNĐ)
Giải Thưởng Mercedes	Xe MERCEDES BENZ C200 AVANTGARDE 2022, dòng sedan 5 chỗ, lắp ráp tại Việt Nam	1.669.000.000	1	1.669.000.000
Tổng cộng				1.669.000.000

Tổng giá trị giải thưởng so với tổng giá trị hàng hoá khuyến mại: 18%

*Giá bán lẻ niêm yết của xe Mercedes-Benz tại [Price list \(mercedes-benz.com.vn\)](http://Price list (mercedes-benz.com.vn)) vào ngày 15/11/2022.

7.2. Quy định về giải thưởng:

- a. Chủ Thẻ Hợp Lệ sẽ được Ngân Hàng trao thưởng (bộ hồ sơ gốc của xe Mercedes) không muộn hơn ngày 30/05/2023.
- b. Giải thưởng không được quy đổi thành tiền mặt hoặc bất kỳ giá trị khác.

8. Nội dung chi tiết thể lệ chương trình khuyến mại

8.1. Điều kiện, cách thức, thủ tục cụ thể Chủ Thẻ phải thực hiện để được tham gia Chương Trình:

- a. Trong Thời Gian Chương Trình, để tham gia quay số trúng thưởng, Chủ Thẻ Hợp Lệ cần có Lượt Quay Số.
- b. Lượt Quay Số được xác định như sau: Với mỗi tổng giá trị Giao Dịch Hợp Lệ cộng dồn 50.000.000 VNĐ được chi tiêu bằng Thẻ Tín Dụng (“**Chi Tiêu Tối Thiểu**”), Chủ Thẻ Hợp Lệ sẽ có một cơ hội (lượt) tham dự quay số may mắn (“**Lượt Quay Số**”). Giao Dịch Hợp

Lệ sẽ là các giao dịch được thực hiện và được ghi nhận thành công trên hệ thống của HSBC từ ngày 21/12/2022 đến hết ngày 21/04/2023 (bao gồm cả hai ngày này).

- c. Chủ Thẻ Hợp Lệ có Chi Tiêu Tối Thiểu sẽ được tặng thêm Lượt Quay Số trong những trường hợp sau:
 - i. Đối với Chủ Thẻ Hợp Lệ là Khách Hàng Premier Mới Điều Kiện Số Dư Bình Quân sẽ được tặng thêm ngay hai mươi (20) Lượt Quay Số;
 - ii. Đối với Chủ Thẻ Hợp Lệ là Khách Hàng Premier Mới Điều Kiện Lương sẽ được tặng thêm ngay hai (02) Lượt Quay Số;
 - iii. Đối với Chủ Thẻ Hợp Lệ là Khách Hàng Premier Hiện Hữu sẽ được tặng thêm ngay một (01) Lượt Quay Số khi có mỗi tổng 50.000.000 VNĐ tăng thêm trên Tổng số dư bình quân hàng tháng trong Tài Khoản Premier.
- d. Mỗi Chủ Thẻ Hợp Lệ có thể có nhiều Lượt Quay Số;
- e. Thời gian quay số dự kiến: ngày 23/05/2023 (“**Ngày Quay Thưởng**”);
- f. Cách thức vận hành quay số may mắn: Vào Ngày Quay Thưởng, việc quay số sẽ được thực hiện tập trung tại trụ sở HSBC bằng hệ thống quay số tự động.
- g. Ví dụ về Lượt Quay Số:
 - **Ví dụ 1:**
 - + Chủ Thẻ A, là Khách Hàng Premier hiện hữu, có tổng giá trị Giao Dịch Hợp Lệ cộng dồn trong tháng 01/2023 là 50 triệu đồng thì Chủ Thẻ A sẽ có một (01) Lượt Quay Số;
 - + Nếu Chủ Thẻ A có số dư tăng thêm trên Tổng số dư bình quân hàng tháng trong Tài Khoản Premier của mình trong tháng 01/2023 với số tiền 70 triệu đồng, thì Chủ Thẻ A sẽ có thêm một (01) Lượt Quay Số;
 - + Vậy tổng lượt quay số của Chủ Thẻ A là 02.
 - **Ví dụ 2:**
 - + Chủ Thẻ B, là Khách Hàng Premier hiện hữu, có tổng giá trị Giao Dịch Hợp Lệ cộng dồn trong tháng 01/2023 là 50 triệu đồng thì Chủ Thẻ B sẽ có một (01) Lượt Quay Số;
 - + Vậy Tổng Lượt Quay Số của Chủ Thẻ B là 01.
 - **Ví dụ 3:**
 - + Chủ Thẻ C có tổng giá trị Giao Dịch Hợp Lệ cộng dồn trong tháng 01/2023 là 101 triệu đồng thì Chủ Thẻ C sẽ có hai (02) Lượt Quay Số.

- + Nếu Chủ Thẻ Hợp Lệ C, được định danh là Khách Hàng Premier Mới Điều Kiện Số Dư Bình Quân vào ngày 01/01/2023, thì Chủ Thẻ C sẽ được tặng thêm ngay hai mươi (20) Lượt Quay Số;
- + Vậy Tổng Lượt Quay Số của Chủ Thẻ C là 22.
- **Ví dụ 4:**
- + Chủ Thẻ D có có tổng giá trị Giao Dịch Hợp Lệ cộng dồn trong tháng 01/2023 là 50 triệu đồng thì Chủ Thẻ D sẽ có một (01) Lượt Quay Số;
- + Nếu Chủ Thẻ D, được định danh là Khách Hàng Premier Mới Điều Kiện Lương vào ngày 02/01/2023, thì Chủ Thẻ D này sẽ được tặng thêm ngay hai (02) Lượt Quay Số.
- + Vậy Tổng Lượt Quay Số của Chủ Thẻ D là 03.

8.2. Thời gian, cách thức phát hành bằng chứng xác định trúng thưởng:

- a. HSBC sẽ gửi thư điện tử từ địa chỉ HSBC Vietnam hsbc@informationservices.hsbc.com.vn đến Chủ Thẻ Hợp Lệ vào ngày 22/05/2023 để thông báo cho Chủ Thẻ Hợp Lệ về số lượng Lượt Quay Số của mỗi Chủ Thẻ.
- b. Quy định về bằng chứng xác định trúng thưởng: Mỗi Lượt Quay Số của Chủ Thẻ Hợp Lệ sẽ tương ứng với một (01) mã số chuỗi số tự nhiên ngẫu nhiên, có từ một (01) đến bảy (07) chữ số, bắt đầu là số 1 đến số 9999999.
- c. Thời gian, địa điểm và cách thức xác định trúng thưởng:
 - i. Thời gian xác định trúng thưởng: ngày 23/05/2023.
 - ii. Địa điểm xác định trúng thưởng: tại trụ sở HSBC, địa chỉ 235 Đồng Khởi, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM.
 - iii. Cách thức xác định trúng thưởng: Quay số tập trung bằng hệ thống quay số tự động với sự chứng kiến của đại diện Ngân Hàng và đại diện Khách hàng tham gia chương trình. Kết quả quay số xác định trúng thưởng được lập thành biên bản và có chữ ký xác nhận của đại diện các bên tham dự.

8.3. Thông báo trúng thưởng:

- a. HSBC sẽ gửi thư điện tử từ địa chỉ premierevent@hsbc.com.vn đến Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng vào ngày 26/05/2023 để thông báo việc trúng thưởng cho Chủ Thẻ này.
- b. Trong vòng năm (05) ngày làm việc tiếp theo kể từ Ngày Quay Thưởng, HSBC sẽ gửi thông báo cho Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng qua thư điện tử với nội dung:



Chúc mừng Quý Khách hàng HSBC Premier
AAAAA BBBBBB CCCCC DDDDD

May mắn trở thành chủ nhân Giải thưởng
 xe **Mercedes-benz C200 Avantgarde 2022**



HSBC Premier trân trọng kính mời Quý khách và gia đình tham dự LỄ TRAO GIẢI với thông tin như sau:

- Ngày 30/05/2023
 - Địa chỉ: Ngân hàng HSBC, 235 Đồng Khởi, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM

Trân trọng,
 HSBC Premier

Truy cập hsbc.com.vn
 hoặc www.facebook.com/HSBCVietnam | Gọi (84 28) 37 247 666

8.4. Thời gian địa điểm, cách thức và thủ tục trao thưởng

- a. Địa điểm trao thưởng: Ngân Hàng sẽ tiến hành trao thưởng vào ngày dự kiến 30/05/2023 tại chi nhánh HSBC ở thành phố Hồ Chí Minh, địa chỉ: 235 Đồng Khởi, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- b. Cách thức trao thưởng: HSBC sẽ bàn giao hồ sơ gốc để Chủ Thẻ Hợp Lệ tiến hành các thủ tục trước bạ, sang tên.
- c. Thủ tục trao thưởng: Chủ Thẻ Hợp Lệ đến nhận thưởng phải xuất trình các giấy tờ sau:
 - i. Thư điện tử thông báo trúng thưởng;
 - ii. Bản chính của chứng minh nhân dân/căn cước công dân/hộ chiếu phù hợp với thông tin đăng ký tại Ngân Hàng;
 - iii. Chủ Thẻ Hợp Lệ không được ủy quyền cho người khác nhận giải thưởng.
- d. Các giải thưởng không được tặng cho, chuyển nhượng cho bất kỳ một bên thứ ba nào khác.
- e. Thời hạn kết thúc trao giải thưởng: ngày 30/05/2023

8.5. **Giao Dịch Hợp Lệ là:**

- a. Là các giao dịch được thanh toán bằng Thẻ Tín Dụng chính thực hiện bởi Chủ Thẻ và được ghi nhận thành công trên hệ thống của HSBC từ ngày 21/12/2022 đến hết ngày 21/04/2023 (bao gồm cả hai ngày này). Các giao dịch thanh toán mua bán hàng hóa, dịch vụ hợp pháp theo quy định của pháp luật Việt Nam bằng Thẻ, được thực hiện tại các điểm chấp nhận thanh toán thẻ (POS) hoặc cổng thanh toán trực tuyến đã có đăng ký giao dịch với tổ chức thẻ Mastercard;
- b. Ngày và giờ của các giao dịch thành công sẽ được căn cứ vào việc ghi nhận thông tin được lưu trữ trên hệ thống của HSBC
- c. Từng Giao Dịch Hợp Lệ sẽ được cộng dồn để tính tổng chi tiêu hợp lệ để xem xét được hưởng ưu đãi từ Chương Trình. HSBC có quyền liên hệ với các điểm chấp nhận Thẻ để xác minh các Giao Dịch Hợp Lệ.
- d. Các giao dịch bị hủy, tranh chấp, giả mạo và/hoặc được hoàn trả lại trong Thời Gian Chương Trình sẽ bị trừ khỏi tổng số lượng và giá trị Giao Dịch Hợp Lệ.
- e. HSBC sẽ gửi thư điện tử từ địa chỉ HSBC Vietnam hsbc@informationservices.hsbc.com.vn đến Chủ Thẻ Hợp Lệ vào ngày 22/05/2023 để thông báo cho Chủ Thẻ Hợp Lệ về tổng giá trị Giao Dịch Hợp Lệ và tổng số Lượt Quay Số của mỗi Chủ Thẻ.
- f. Giao Dịch Hợp Lệ không bao gồm:
 - Giao dịch kích hoạt thẻ, chuyển khoản, rút tiền mặt dưới mọi hình thức (tại quầy, tại máy ATM hoặc tại máy POS...);
 - Giao dịch nạp tiền vào ví điện tử;
 - Các giao dịch liên quan đến việc thanh toán các khoản phí của HSBC;
 - Giao dịch thanh toán hóa đơn trực tuyến thông qua Ngân Hàng Trực Tuyến hoặc ứng dụng HSBC Mobile Banking;
 - Các thanh toán/giao dịch liên quan đến rượu, thuốc lá, xổ số, thuốc chữa bệnh cho người kể cả những loại thuốc được phép lưu thông, sữa thay thế sữa mẹ, dịch vụ khám, chữa bệnh của cơ sở y tế công lập, dịch vụ giáo dục của cơ sở công lập, cơ sở giáo dục nghề nghiệp công lập;
 - Các thanh toán/giao dịch liên quan hàng hóa, dịch vụ bị cấm lưu hành tại Việt Nam và các hàng hóa, dịch vụ khác bị cấm khuyến mại, hạn chế khuyến mại theo quy định của pháp luật hiện hành; và

- Giao dịch liên quan đến hoạt động đánh bạc, cá cược và các hoạt động bị cấm hoặc bất hợp pháp khác.

i. Tất cả các giao dịch được thực hiện bằng các loại tiền tệ không phải Việt Nam Đồng sẽ được ghi nợ vào Thẻ sau khi quy đổi sang Việt Nam Đồng theo tỷ giá hối đoái được xác định bằng cách tham chiếu đến tỷ giá hối đoái do Mastercard áp dụng vào ngày giao dịch được thực hiện.

9. Đầu mỗi giải đáp thắc mắc cho khách hàng về các vấn đề liên quan đến Chương Trình: Chủ Thẻ liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng HSBC dành riêng cho Chủ Thẻ Premier (24/7): (84 28) 37 247 666 để được hỗ trợ.

10. Trách nhiệm công bố thông tin: Thông tin về Chương Trình & kết quả trúng thưởng được công bố đầy đủ trên trang web của HSBC tại www.hsbc.com.vn

11. Các quy định khác:

11.1. Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng sẽ chịu các khoản phí và thuế thu nhập cá nhân (nếu có) trên tổng giá trị giải thưởng mà Chủ Thẻ Hợp Lệ nhận được từ Chương Trình theo quy định của pháp luật hiện hành. Chủ Thẻ Hợp Lệ nhận thưởng sẽ chi trả cho các khoản thuế và chi phí liên quan đến nhận giải thưởng, bao gồm nhưng không giới hạn bởi: Thuế thu nhập bất thường, Lệ phí trước bạ sang tên, Thuế/phí đăng kiểm xe (nếu có) theo quy định của pháp luật hiện hành trước khi nhận thưởng.

11.2. HSBC sẽ thực hiện thu/khấu trừ thuế thu nhập cá nhân (nếu có) của Chủ Thẻ Hợp Lệ trước khi chi trả giải thưởng. Khoản thuế thu nhập cá nhân tạm tính HSBC sẽ thay mặt Chủ Thẻ Hợp Lệ kê khai và nộp cho Cơ Quan Thuế theo quy định. Khoản thuế này được tính theo giá trị giải thưởng dựa trên hóa đơn VAT mà HSBC đã thanh toán.

11.3. Chủ Thẻ Hợp Lệ sẽ mất quyền nhận giải thưởng của Chương Trình nếu Thẻ đang được yêu cầu đóng hoặc đã đóng vì bất kỳ lý do nào trước ngày HSBC tiến hành trao giải thưởng; hoặc Chủ Thẻ đang trong tình trạng thanh toán chậm các khoản phí, các khoản dư nợ Thẻ tại HSBC.

11.4. Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng sẽ chịu mọi chi phí phát sinh để nhận giải thưởng (nếu có) như chi phí ăn ở, đi lại.

11.5. HSBC sẽ thực hiện thu/khấu trừ thuế thu nhập cá nhân (nếu có) của Chủ Thẻ Hợp Lệ vào một (01) trong các tài khoản HSBC của Chủ Thẻ Hợp Lệ trước khi chi trả giải thưởng. Khoản thuế thu nhập cá nhân tạm tính HSBC sẽ thay mặt Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng để kê khai và nộp cho Cơ Quan Thuế theo quy định. Khoản thuế này được tính theo giá trị giải thưởng dựa trên hóa đơn VAT mà HSBC đã thanh toán.

- 11.6. Thông tin về Chương Trình được công bố đầy đủ trên trang web của HSBC tại www.hsbc.com.vn.
- 11.7. HSBC sẽ căn cứ vào thông tin ngày giao dịch, ngày ghi nhận giao dịch (ngày hệ thống) được lưu trữ trên hệ thống của HSBC và sao kê Thẻ của Chủ Thẻ Hợp Lệ để xác định Giao Dịch Hợp Lệ. Tin nhắn xác nhận giao dịch thành công không có giá trị xác nhận một giao dịch thẻ đã được ghi nhận vào hệ thống của HSBC.
- 11.8. Đối với giải thưởng không có người trúng thưởng, HSBC sẽ trích nộp 50% giá trị đã công bố của giải thưởng đó vào ngân sách Nhà nước theo quy định tại khoản 4 Điều 96 Luật thương mại.
- 11.9. Sau khi kết thúc Chương Trình, HSBC có trách nhiệm báo cáo cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền về kết quả thực hiện Chương Trình trên theo đúng quy định của pháp luật, chịu trách nhiệm và lưu trữ tài liệu liên quan nhằm mục đích thanh tra, kiểm tra theo quy định.
- 11.10. Số điện thoại/ Địa chỉ Email tham gia Chương Trình phải là số điện thoại /địa chỉ email mà Chủ Thẻ đã đăng ký với HSBC khi mở thẻ tín dụng/ tài khoản tại HSBC. Trường hợp Chủ Thẻ thay đổi số điện thoại hoặc địa chỉ email trong thời gian diễn ra Chương Trình, Chủ Thẻ phải chủ động cập nhật số điện thoại hoặc địa chỉ email với Ngân hàng bằng (01) một trong hai (02) cách sau:

Cách 1: Gọi điện đến Trung Tâm Dịch vụ Khách Hàng tại:

- Khách Hàng cá nhân (từ 8h sáng đến 10h tối hàng ngày)
 - o (84 28) 37 247 247 (Miền Nam)
 - o (84 24) 62 707 707 (Miền Bắc)
- Chủ Thẻ Bạch Kim (24/7): (84 28) 37 247 248
- Chủ Thẻ Premier (24/7): (84 28) 37 247 666

Cách 2: Gửi yêu cầu theo hướng dẫn qua SecureMessage trên Ngân Hàng Trực Tuyến HSBC

- 11.11. Tin nhắn hoặc thư điện tử được Ngân Hàng gửi đến Chủ Thẻ Hợp Lệ để tham gia Chương Trình là số điện thoại và thư điện tử mà Chủ Thẻ đã đăng ký với Ngân Hàng. HSBC không chịu trách nhiệm về việc thông báo qua số điện thoại hoặc địa chỉ email Chủ Thẻ Hợp Lệ đăng ký với HSBC không được gửi thành công khi Chủ Thẻ Hợp Lệ không cung cấp và không cập nhật thông tin chính xác; hoặc khi nhà mạng Chủ Thẻ Hợp Lệ sử dụng chặn thông báo từ HSBC theo yêu cầu của Khách Hàng.

- 11.12. HSBC sẽ nỗ lực cùng đại lý bán xe hoặc nhà sản xuất xe ô tô Mercedes để giải quyết mọi thắc mắc, khiếu nại liên quan đến dịch vụ và chất lượng sản phẩm cũng như thực hiện thủ tục trước bạ, sang tên, Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng cần phối hợp và liên hệ trực tiếp với để được giải quyết.
- 11.13. Nếu được Chủ Thẻ Hợp Lệ trúng thưởng chấp thuận, HSBC có quyền sử dụng hình ảnh và tên của Chủ Thẻ Hợp Lệ nhằm mục đích quảng cáo và thông báo rộng rãi với công chúng mà không phải chi trả bất kỳ chi phí nào.
- 11.14. Chương Trình được áp dụng đồng thời cùng với Các Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Chính Premier, Các Điều khoản và Điều Kiện của Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng HSBC và Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng HSBC Premier được đăng tải và cập nhật thường xuyên tại website HSBC www.hsbc.com.vn.
- 11.15. Đối với các khiếu nại phát sinh liên quan đến Chương Trình, HSBC sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với Khách Hàng. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam tại Tòa án có thẩm quyền.
- 11.16. Chương Trình này có thể bị điều chỉnh tại từng thời điểm theo quyết định của HSBC và được cơ quan quản lý nhà nước về thương mại xác nhận theo quy định pháp luật và sẽ cập nhật trên website của HSBC trước ngày áp dụng.

Đại diện theo pháp luật của thương nhân

(Ký tên & đóng dấu)